

回族学丛书

中国
回
教
史
鉴

马以愚 著

宁夏人民出版社

回族学丛书

中国回教史鉴

(增订本)

马以愚 著

图书在版编目(CIP)数据

中国回教史鉴/马以愚著. — 银川:宁夏人民出版社, 2000.6

(回族学丛书)

ISBN 7-227-02154-8

I. 中… II. 马… III. 伊斯兰教史-研究-中国 IV. B969.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 30359 号

回族学丛书 中国回教史鉴

马以愚 著

责任编辑 何志明
封面设计 胡国旺
责任校对 刘峥嵘
责任印制 来学军
出版发行 宁夏人民出版社
地 址 银川市解放西街 47 号
经 销 新华书店
印 刷 宁夏精捷彩色印务有限公司
开 本 850×1168 1/32
印 张 5
字 数 120 千
版 次 2000 年 6 月第 1 版第 1 次印刷
印 数 3000 册
书 号 ISBN 7-227-02154-8/B·64
定 价 10.00 元

版权所有 翻印必究



马以愚先生

例 言

一、先大父绍文公信道笃，持躬严，生平不妄语，好施与，而自奉节约，家有余貲，辄以与人，然未尝有非义之财，盖不私其一身也。清宣统二年，岁庚戌，夏四月，端坐见背，忠信笃敬，有以致之。明年辛亥，先君子介泉公撰《回教考略书后》成，举以诲予兄弟曰，读书当明圣贤之道，思继先人之志，尔辈其勉之。兢兢二十余载，深惧弗克负荷也。

二、阿拉伯语，称回教为伊斯兰母，义为和平也。英译音同。今译伊斯兰，音略而义非矣。清季称天方教，以《明史》名阿拉伯为天方国。今多称回教，沿《明史》之旧，故是书名《中国回教史鉴》。

三、至圣先师孔子之道，致人事而畏天命。至圣穆罕默德之教人者，遵天命而敬人事。宋代大儒，程朱诸子，皆洞彻天人之旨。明儒如黄太冲、李二曲，亦能会通，曲尽其妙。万殊一辙，理无二致也。

四、历代纪载回教之书甚少，出入之处亦多。《唐书》、《宋史》称阿拉伯为大食国，《明史》则分为天方、默德那、阿丹，互不通贯。而私家著述可征信者，惟唐杜环、贾敦诗，元汪焕章，明马欢，清钱晓征、魏默深、洪文卿，近冯承钧数人而已。

五、回教人之入中国，当在唐武德、贞观之际，自粤而闽而浙，由运河而行也。肃宗至德二载，平安史之乱，由凉鄯以收两京。至元代囊括宇内，而西北回教人盛矣。迄今千三百余岁，受祸之烈，以清为甚，新疆、陕、甘、滇、黔诸省，相继变作，盖由清室之歧视，而疆吏好大喜功残民以逞之所致也。诚哉侯、官、林、少穆之言，以回保汉，以汉保回，永禁侵陵，务敦和睦，此立国之本，万世不易之论。

而回教人遵从所在国家法令，固属天命也。

六、回回历法，失传久矣。明贝宗器、唐荆川、袁了凡、周述学、黄太冲，清时吾省梅定九、江慎修、戴东原，均有论述，可得而考也。今择其要者言之。

七、明清一统志，记载各省回教寺墓不详，而各省地方志，屡修则屡易其辞句，今采《古今图书集成》言之。至人物志，曩见南阳水君子立所撰《回教名人传》，搜辑甚富，可参证也。

八、回教殡葬之礼，外无棺槨，掘土穿圹，所谓土葬也。既经埋藏，岂可再使骸骨暴露，仁人尚掩骼埋胔，惟望贤正有司，哀而矜之，则长眠人之报，又岂衔环而已耶。

九、自维不才，承教于师友者甚多，然而未能也。《周易》为黄冈万君玉拂耀崑，休宁余子德民，均县萧子幼秋荃，大兴苏子济瀛大钧，武进蒋竹庄先生维乔。德民幼秋，均精形家之学，而德民又知《遁甲》。济瀛识《易》之《象数》，竹庄通道家之玄。《春秋》为相成杨师亮甫敬锡。《小学》为怀宁吴师季白传綦。《史学》为进贤胡子庶同道绎。庶同于历代疆域典章，治乱兴替，了如指掌。古文为怀宁丁师述明景炎。《乐至》谢子无量。《天文》为南昌徐逊斋先生，先生于《勾弧》、《壬遁》、《堪輿》、《星命》之学俱臻精微。书画为江阴张小楼先生枏，缙云楼子辛壶虚，桐城潘寄岑先生淇。小楼善《章草》，娴内典。辛壶精金石。寄岑擅《书谱》，而私淑泾县包慎伯世臣。慎伯服膺乡先辈邓石如完白山人，称其篆隶真书，为神妙之品，清代一人，盖其习书历八载寒暑而不辍。高义为怀宁潘先生受祉怡然，潮安卢子少帆，台山刘君子清，潮阳陈君乙豪、乙华昆季，此古人所谓内有贤父兄而外有严师友也。

十、是书初稿简略，择精汰芜。继思考证之作，取材亦未可过简，计分八章，附表三。所引书目，凡二百余部。然为人之诮，亦不免焉。属稿未竟，适闻亡侄肇起之丧，惻恻心痛，置笔数月。今虽补缀成书，然犹未能忘情，且索居甚久，孤陋寡闻，尚乞博雅君子教之。

序

回教之道，敬一归真，归真者，归乎造物之主宰，此主宰无似像，无方所，而凝然独一者也。唐高祖时，教中先哲塞尔德宛噶思，奉穆罕默德之命，自天方赍经航海至粤，为回教入中国之始，故唐时其教大行。至今教中信徒，犹保持清真之风，饮食不与教外人同，是非有甚深之精义，严肃之教规，曷克臻此盛耶。顾他教之宣传也，礼拜及讲道之外，特重翻译；回教经典，则翻译较少，偶有记述，亦鲜大部，盖因教中人十分慎重，深恐翻译不慎，语音轻重之间，有乖精义，毋宁用原文为教，庶不失其真耳。曩岁在沪，晤怀宁马君以愚，一见相契。马君固笃守回教者，余告之曰，回教不甚措意翻译，尊经尊圣，用意甚善，然无说以明之，徒使教外之人，见回教人之饮食，不肯与中土人同，妄从形式上揣测，而莫知其教义所在，似亦非宏扬之义，吾子何勿著一书，俾教外人得读而知之。马君因以其先考介泉先生所著《回教考略书后》示余。《回教考略》者，乃清宣统三年，英人季理斐所著，以耶稣教徒之眼光，谈说回教，颇有诋毁之处。故沪上回教同人，请介泉先生作《书后》以纠正之。余读毕，复谓马君曰，与其俟教外人隔靴搔痒，又须加以纠正，诚不如教中人自著一书，以公世之为愈矣。马君唯唯。未几，复出示《回教要指》，简要精详，乃马君应安徽通志馆之请，刊入《安徽通志·宗教门》者。及马君赴汉皋，又适粤，分别几三年。一日，邮寄《中国回教史鉴》于余，余受而读之，且喜马君之不负夙诺，成此聚精会神之巨著也。向来宗教之书，恒偏于理论，而略于事实，此书则仿《通鉴纪事本末》，分类纂成，自唐迄今，记载咸备。又顾宁人

始以回纥为回回，后人遂沿其误，此书一一辨正之。回回历法，清初已失其传，此书论列独详。至回教入中国之径有三，一由海道入粤，一由高昌入西北方，一由云南入西南方，此书皆详考志乘而证实之。若夫教理教义之见于正史及私家著述而有讹舛者，亦多所辨正焉。马君以此三书，合刊行世，属余弁一言。余不敢以不文辞，谨书数语以归之。《记》曰，夫孝者，善继人之志，善述人之事，又曰，父作之，子述之，马君有焉。

民国二十九年六月蒋维乔序于因是斋

中国回教史鉴序

余性好《易》，每以为《易》之为书，广大悉备，其范围曲成之义，显仁藏用之道，儒者致其通达，百家传其委曲。若欲溯流知本，极深研几，必旁搜博采，绌绎贯通，而后《易》之精蕴，可得而见也。昔在京师，识怀宁马先生以愚，几案间，多《易》说与《图纬》之书，心窃异之。别后十年，遇于香港，一日偶及坤艮易位之说，相与往复，始知以愚举历象推步占验风鉴，皆识其旨，因从问《六壬》，略知其意，未数数然也。以愚新著《中国回教史鉴》，出以示余。自回教入中土以来，千有余年，历代史乘与私家著述所载，或未该备，甚至差误。以愚之书，于回教原始沿革，教名教义，以及在中土之寺墓遗迹，先贤懿德，其称引之博，辨证之审，叙述之详，回教史乘中所仅见也。又于回回历法，推其本原，揭其领要，证以中西今昔之历，差其同异而明其旨归，非所谓既知历法又知历理者乎。中国自伏羲氏始作八卦，以通神明之德，以类万物之情。黄帝造干支，协律吕，迎日推策，历法以兴。至于唐虞，尧命羲和，舜齐七政，皆治历之事。三代历法，渊源于《易》，故夏用《连山》，历以寅月为岁首，因《连山》首艮也；殷用《归藏》，历以丑月为岁首，因《归藏》首坤也；周用《周易》，历以子月为岁首，因《周易》首乾也。古圣人治历明时，以前民用，皆所以致中和而赞化育者也。历与天地准，然后可以致天地之中和，《易》与天地准，故历必准于《易》，此中国历法之大原，亦治历之特征。尧之禅舜曰，天之历数在尔躬，以大位相授受，不言政而言历，其故可知矣。后王德薄，罔识天道，所谓历数，掌诸太史氏记时日而已。孔子曰，凤鸟不至，河不出《图》，吾已矣夫。夫

《书》始尧舜之《典》，《诗》存《七月》之章，《春秋》揭《春王》之义，为邦垂夏时之训，要皆大义之所存，未可视为偶然也。回教圣人穆罕默德，生于西土，聪明天亶，作君作师，政教律历，巍乎大成，此与中土圣帝明王，盖无二致。以愚因述回教史而进论回历，思深哉，思深哉。张平子有言，圣人明审律历，以定吉凶，重之以卜筮，杂之以九宫，经天验道，本尽于此；又言律历卦候九宫风角，数有征效，世莫肯学。观此可知《易象》、《数理》之学，在汉已微，学者乐尚空谈，又未知道器之辨，存乎其人，形上形下，初无畛界，徒慕玄远，致成疏阔，索隐行怪，更无论已。大抵学《易》之道，师资为先，径途既明，锲而勿舍，于姬孔之后，上考汉学，而下综宋世先天之《理数》，以观其会通，洁静精微之旨，其庶几乎。以愚与余志同，所学博而用力甚勤，余益友也。读其书，爰为叙而论之如此。

民国二十八年六月均县萧萱

中国回教史鉴序

怀宁马君以愚，其先出自天方。大父绍文先生精彻性命之学，临终神应赫然，端坐而逝。尊人介泉先生以文学起家，所考证回教史文，传于学者。以愚自髫髻之时，承过庭之训，弘通淹洽，多能艺事，凡阴阳、图纬、方术、秘记，过目默识，兼采百家，无不综贯，盖所自得者深矣。尝念回教流入中夏，已逾千稔，而其渊源教义，及古德应化事迹，往往传闻异辞，疑莫能明。乃躬赴浙、苏、闽、粤，周访刹墓，求其碑牒，核其时代，游踪所至，载笔而书，遂成卷帙，命曰《回教史鉴》。此虽仅以愚之余事，然其详且勤，已为不可及也。又因是研习回回太阴历法，知阴阳历之辨。至其论谟罕垂教之旨，归本于道德仁义，与吾国玄儒之所以教人者不殊。呜呼，斯道也，推而放诸东海而准，推而放诸西海而准，人同此心，心同此理也。谟罕之为教至刚，可以摧伏奸邪，振涤昏滞，其徒姓守其戒教，至于今无敢或越，盖圣之彊者也。天下滔滔，群言淆乱，弥于六合，安得大人巨子一起而廓之拨而正之乎。余羁旅疾病之余，以愚与纫秋萧子，频过我于穷岛寂寞之滨，相与上下议论，以忘其忧，是亦不可无记也，并因序以愚之书而发之。

民国二十八年六月乐至谢无量

序

太史公曰，予读孔氏书，想见其为人，适鲁，观孔子庙堂，低回留之不能去，何其感人之深也。《书》曰，皇天无亲，惟德是辅。予既述《回教要指》，言其体要，复考诸史志，道其所历，而著于篇，为《中国回教史鉴》，并论其历法，以究其归。六艺于治一也，予又何让焉。

中华民国二十九年岁次庚辰春三月怀宁马以愚序于香港

目 录

序.....	(1)
中国回教史鉴序.....	(3)
中国回教史鉴序.....	(5)
序.....	(6)
第一章 至圣纪要.....	(1)
至圣世系 哈里发 东大食 西大食 南大食	
阿拉伯疆域	
第二章 回教之道.....	(5)
孔圣之道 穆圣之道 天道 圣使 回教命名	
乾方先圣 十叶派孙尼派 元宗室信回教	
第三章 礼法制度	(13)
经典 功令 信念 沐浴 礼拜 聚礼之拜	
五时之礼 斋戒 捐廉 觐见 嘉礼 冠礼	
凶礼 宾礼 缠冠 禁戒	
第四章 历代史志	(27)
回回 回回教 天方教 史籍所载 类书 地志	
私家撰记 教门 记载之异 记载之谬	
第五章 回纥源流	(38)
道路 客馆 译馆 文字 正名 辨教 新疆沿革	
胜迹 人口 习俗	
第六章 回回历法	(46)

天地 天体 测天器 七政 行星 太阳历 节气 岁差 三正 闰日 太阴历 日月食 潮汐 回回历 闰日 十二宫 二十八宿 求闰法 计斋期 七曜 仪象 周天 国历 闰年 阿拉伯算学	
第七章 文章勋业	(66)
唐世勋业 宋世 元世 明世 清世 民国 元时艺文 明时 清时 民国	
第八章 名寺古墓	(87)
海陆分程 杭县名寺 南京名寺 江都寺墓 广州寺墓 晋江寺墓 昆明之寺 徽县之寺 天水之寺 长安名寺 重庆之寺 山西之寺 陕西之寺 甘肃之寺 安徽之寺 北平之寺 四川之寺 云南之寺 江苏之寺 湖北之寺 福建之寺 大理之寺 蒙古之寺 怀宁之寺	
附一 回教考略书后	(117)
附二 回教要指	(127)
附三 马以愚小传	马肇曾(143)
编选后记	(146)

第一章 至圣纪要

〔至圣世系〕 回教之入中国久矣。而论者多殊。谓自陈隋之间者，则未必察也。谓以回纥之为回教而名之者，亦不之思也。陈宣帝太建三年，岁辛卯（飞历元年三月十二日，耶历 571 年 4 月 20 日，太建三年三月十一日戊午），至圣穆罕默德，生阿拉伯之默加。父曰阿卜敦拉。母曰阿密奈。生而失怙。六岁，慈母见背。大父曰阿卜杜勒·孟特里卜，育之成立。未几，大父卒，为世父艾卜它立卜所教养。此孟子所谓天之将降大任者也。天生圣人，年四十。隋炀帝大业六年（耶历 610 年），作之君，作之师，克相上帝，宠绥四方。唐高祖武德五年（回历元年元旦，耶历 622 年 7 月 16 日，武德五年六月初三日癸丑），奉天立极，化成天下。开国纪元，天下归心。时播迁阿拉伯之默德那。遂以是而莫都。《诗》曰：“假乐君子，显显令德。宜民宜人，受禄于天。保右命之，自天申之。”至圣有焉。太宗贞观六年，岁壬辰（回历十一年三月十二日，耶历 632 年 6 月 7 日，贞观六年五月十四日丁卯），年六十三，升遐，以默德那为山陵。子三，俱早丧，亦伯鱼先孔子而丧欤。

〔哈里发〕 继至圣而弘大道者，为哈里发。第一世曰阿卜伯克，二世曰奥玛，三世曰鄂斯曼，四世曰阿力。阿力者，至圣之婿也。

〔东大食〕 阿力之丧，而翁米亚代兴。翁米亚，为哈里发，鄂斯曼之族。都叙利亚之大马色。时为高宗龙朔元年（回历四一年，耶历 661 年）。所谓白衣大食。传十四世，及玄宗天宝八年（回历一三二年，耶历 749 年），至圣之裔阿蒲阿拔斯者，颠覆之而自立。

都报达。报达，今属伊拉克之美索不达米。是为阿拔斯代。衣尚黑，故曰黑衣大食。亦曰东大食。

〔西大食〕而翁米亚之族阿布的拉曼，西走西班牙，都哥尔多华，时肃宗至德元年也（回历一三九年，耶历 756 年）。故白衣大食，亦曰西大食。

〔南大食〕至五代梁太祖开平三年（回历二九七年，耶历 909 年），法狄玛代以兴。法狄玛者，至圣之女，阿力之室也。有惜哈里发，阿力之丧者，遂与阿拔斯代分立，故以是为号，都埃及之开罗，色尚绿，为绿衣大食，亦曰南大食。此著之于史者也。

清俞正燮理初，《癸巳存稿》曰：“其地王尚绿，言天授山原草木正色。”是不知有尚白、尚黑、尚绿之殊也。

魏源默深《海国图志》曰：“天方居昆仑之阳，处二洲之极中，为圣贤首出之地。阿丹生育子孙，圣圣相承，其修道立教，皆阿丹奉真宰明谕，定制传世。穆罕默德，以天方帝胄，生而神灵，以大德王天下。西域诸国，共上尊号曰倍昂伯尔。其受命行教，特受大典，总革前圣之经，为天下万世率由之准者。谓之至圣，惟穆罕默德一人而已。其未生也，父额有珠丸之相，既生而胸有天使之文。及长入山，得玄石之端。其生平灵异材艺，不可殚述。”

洪钧文卿《元史译文证补》曰：“天方教创始于谟罕默德。陈宣帝太建三年，生于阿刺比，麦喀之地，或谓太建二年。其族曰柯勒奚施，其父曰阿白塔拉，其母曰阿米那。其本名，曰阿蒲而喀生·本阿白塔拉，犹言阿蒲而喀生，为阿白塔拉之子。本，谓子嗣。谟罕默德，乃阿刺比人赞美之词。幼时亲丧，四十岁时，僻居寂处，默思冥索，谓天帝宣召，亲承真诰。唐高祖五年，自麦喀避难往牙脱里，是为天方教纪历之始年。为黑蚩拉大节日。黑蚩拉，译义谓逃奔也。改牙脱里，为麦地拿。造礼拜堂为天方教第二圣殿，远近归附。太宗贞观六年，卒于麦地拿。无子，惟生数女。有女曰法梯昧，嫁阿里为妇。谟罕默德，居麦地拿时，凡他适，必命一人代司教

事，名之曰哈里发，义谓代天治事。此哈里发之称所由起也。病时未定所传，卒后公议立阿部倍壳耳，为哈里发。在位二年，卒于报达。临没，以倭马耳嗣位。倭马耳，能兵，亦讲求文治，以黑蚩节日为元旦。贞观十八年，奥自蛮嗣位。高宗显庆元年，阿里嗣位。在位四载，阿孛堵阿满害之。阿里长子哈山嗣位。谟阿费牙，为倭马亚族人，夺其位。先是哈里发皆居麦地拿，至是迁于丹马斯克，故称倭马亚朝。谟罕默德，伯叔之裔，曰阿拔斯。其后人衣尚黑，称谟斯阿费达。《唐书》所谓黑衣大食是也。阿拔斯之孙，辖呼拉商部，自以义得纘承统绪，以属其子。阿蒲阿拔斯继立。天宝八年，即哈里发位于苦法，远近响应。即位之四年，迁都于盎拔耳城，是为阿拔斯朝。肃宗宝应元年，始建报达。德宗贞元二年，迁都报达。第三十七代，国亡。”阿剌比、麦喀、麦地拿，为阿拉伯、默加、默德那之对译。阿部倍壳耳、倭马耳、奥自蛮、阿里，亦阿布伯克、奥玛、鄂斯曼、阿力之对译。倭马亚，为翁米亚。法梯昧，为法狄玛。丹马斯克，为大马色。然至圣之子早丧，谓无子者误也。

徐继畲《瀛环志略》曰：“陈宣帝大建元年，有摩哈麦者，生于麦加，不识字而性聪敏。唐高祖四年，逃难于麦地拿，土人靡然从教，即以是年为元纪，回教遂蔓延西土。当其盛时，尝翦灭波斯，荐食罗马，据阿非之北境，裂欧罗之西垂，纵横三土，几于无敌。”摩哈麦者，至圣之译名也。麦加者，默加也。而所纪之年皆误矣。

玛吉士《外国地理备考》曰：“美加城马何美者，布传新教，去美加城，入美的纳邑。居无何，名溢遐迩。授徒甚众，遂即位为君。敷布新教，通国皆从风而靡。及薨，嗣君复以新教流布于亚细亚、亚非里加、欧罗巴三洲。”美加、美的纳，为默加、默德那之异译。而又称至圣为马何美矣。

李凤苞《四裔编年表》曰：“陈后主至德二年，穆罕默德以是年纪元。”又曰：“唐高祖武德五年，是年七月十六日，为回教纪年之始。”此后之说是，而前之说非。所误与归曾祁《四裔制作权舆》